



CROS Active IX

Gebruiksaanwijzing



Inhoudsopgave

Welkom	4
Uw CROS-zender	5
Componenten en benamingen	7
Luisterprogramma's	8
Signaaltonen	8
Dagelijks gebruik	9
Opladen	9
In- en uitschakelen	11
Overschakelen naar standby-stand	12
De CROS-zender indoen en uitdoen	13
Het kiezen van een luisterprogramma	16
Veelgestelde vragen	17
Onderhoud en verzorging	19
Zender	19
Oorstukjes	21
Professioneel onderhoud	23

Meer informatie	24
Accessoires	24
Verklaring van symbolen	24
Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden	26
Verwijderingsinformatie	27
Problemen oplossen	28
Conformiteitsinformatie	29
Specifieke nationale informatie	32
Belangrijke veiligheidsinformatie	33
Oplaadbare lithium-ionbatterij (accu)	33
Service en garantie	39

Welkom

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor een van onze hoortoestelaccessoires.

Deze handleiding zal u samen met de ondersteuning van uw audicien helpen om meer te weten te komen over de voordelen en de betere levenskwaliteit die dit accessoire zal bieden.



VOORZICHTIG

Lees deze gebruikershandleiding grondig en volledig door. Houd u aan de veiligheidsinformatie, ter voorkoming van schade of letsel.

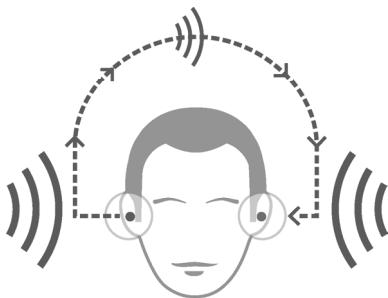
Het is ook belangrijk dat u de gebruiksaanwijzing en veiligheidshandleiding leest en naleeft voor het hoortoestel dat u met dit accessoire gebruikt.

Uw CROS-zender

CROS oplossingen zijn ontworpen voor personen met ernstig gehoorverlies in een oor waarbij een hoortoestel geen oplossing biedt. Een CROS-zender die op dit oor wordt gedragen legt geluid van deze zijde vast en brengt dit over naar het hoortoestel op het andere oor. Daardoor kan de drager van het hoortoestel geluiden van beide zijden horen.

CROS zender

hoortoestel



Er zijn twee oplossingen beschikbaar:

- **CROS-oplossing:**

Voor personen met normaal hoorvermogen in een oor en ernstig gehoorverlies in het andere oor. Geluiden van de zijde met gehoorverlies worden vastgelegd en draadloos overgebracht naar de zijde met goed hoorvermogen.

- **BiCROS-oplossing:**

Voor personen met ernstig gehoorverlies in een oor en minder ernstig gehoorverlies in het andere oor. Geluiden van de zijde met het meest ernstige gehoorverlies worden vastgelegd en draadloos overgebracht naar de zijde met beter hoorvermogen. Het hoortoestel verwerkt en versterkt geluiden vanuit beide zijden.

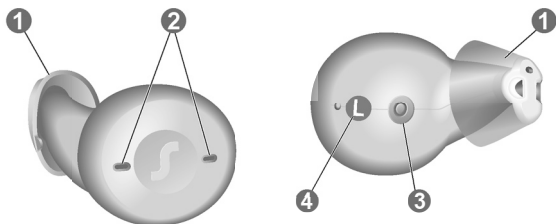
De CROS-zender wordt ondersteund door onze specifieke draadloze hoortoestellen. Uw audicien zal u meer informatie geven over de compatibele modellen.



AANWIJZING

Deze gebruiksaanwijzing is alleen van toepassing op de CROS-zender. Uw hoortoestel heeft een aparte gebruiksaanwijzing.

Componenten en benamingen



① Oorstukje

② Microfoonopeningen

③ Oplaadcontactpunten

④ Zijde-indicatie
(R = rechteroor,
L = linkeroor)

U kunt het volgende standaard oorstukje gebruiken:

Standaard oorstukjes

Formaat



Sleeve 3.0 Vented/Closed/
Power

De standaard oorstukjes kunnen gemakkelijk vervangen worden. Meer informatie vindt u in het hoofdstuk “Onderhoud en verzorging”.

Luisterprogramma's

1

2

3

4

5

6

Meer informatie vindt u in het hoofdstuk
“Het kiezen van een luisterprogramma”.

Signaaltonen

Signaaltonen van de CROS-zender, zoals een piep als de batterij opraakt, worden naar het hoortoestel gestuurd.

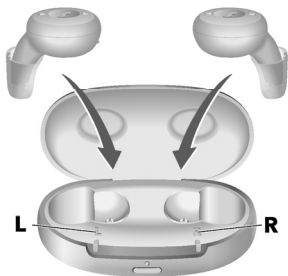
Vraag uw audicien om de signaaltonen te configureren.

Dagelijks gebruik

Opladen

De CROS-zender opladen

- ▶ Plaats het rechter toestel in het oplaadcupje gemarkeerd met een "R" en het linker toestel in het oplaadcupje gemarkeerd met een "L".
- ▶ Sluit het deksel van de lader.



- ▶ De toestellen worden automatisch uitgeschakeld en begint met laden. De oplaadstatus wordt gedurende 7 seconden weergegeven.

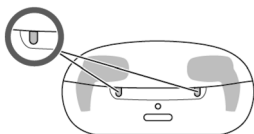
Als de status-LEDs niet gaan branden wanneer u de toestellen in de lader plaatst, controleer dan het volgende:

- De toestellen zitten niet goed in de lader. Druk ze lichtjes in hun oplaadcupjes of sluit het deksel van de lader.
- De lader is uitgeschakeld. Houd de knop 5 seconden ingedrukt om de lader in te schakelen of sluit de lader aan op een stopcontact.
- De interne batterij van de lader is te zwak voor mobiel opladen. Sluit de lader aan op een stopcontact.

Oplaadstatus van de CROS-zender

De **LED** naast het toestel geeft de oplaadstatus van het toestel aan.

Let op: de status is alleen zichtbaar direct nadat u de toestellen in de lader hebt geplaatst, wanneer u kort de knop indrukt of wanneer u het deksel opent.



Als de lader is uitgeschakeld, dan wordt helemaal geen status weergegeven.

LED voor toestel

Knipperend groen

Het toestel wordt opgeladen.

Groen

Het toestel is volledig opgeladen.

LED is uit

Geen toestel in de lader, toestel is niet op de juiste wijze geplaatst of de lader is uitgeschakeld.

Knipperend oranje

Koelfase. Het opladen wordt hervat als het toestel is afgekoeld. Zie hoofdstuk "Probleemoplossing".

Knipperend rood

Storing van het toestel. Zie hoofdstuk "Probleemoplossing".

Indicatie van laag vermogen

U hoort een alarmsignaal dat aangeeft dat de accu bijna leeg is. Dit signaal wordt elke 20 minuten herhaald.

Afhankelijk van het gebruik van uw hoortoestellen heeft u ongeveer 1,5 uur tijd om uw toestel op te laden voordat dit stopt met werken.

In- en uitschakelen

U heeft de volgende mogelijkheden om uw toestel in of uit te schakelen.

- Inschakelen: Haal het toestel uit de oplader.

In uw hoortoestel wordt de beginmelodie afgespeeld.
Het **standaard** volume en luisterprogramma zijn ingesteld.

- Uitschakelen: Plaats het toestel in de oplader.

Let op: de lader moet zijn ingeschakeld.

Overschakelen naar standby-stand

Met de afstandsbediening kunt u uw toestel in de stand-by modus zetten. Dit dempt het toestel. Wanneer u de stand-bystand verlaat, worden het **laatst gebruikte** volume en luisterprogramma ingesteld.

Opmerking:

- In de stand-bystand is het toestel **niet** volledig uitgeschakeld. Het toestel verbruikt nog een beetje stroom.

Daarom bevelen we aan om de stand-bystand alleen voor korte tijd te gebruiken.

- Als u de stand-bystand wilt verlaten, maar geen toegang hebt tot de afstandsbediening of de app: Zet uw toestel uit en opnieuw aan (door het even in de lader te plaatsen tot de groene LED begint te branden). In dit geval worden het **standaard** volume en luisterprogramma ingesteld.

De CROS-zender indoen en uitdoen



VOORZICHTIG

Risico op letsel!

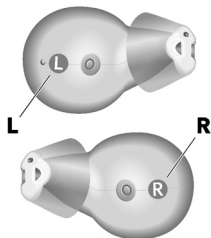
- Draag dit apparaat altijd met een oorstukje.
- Let erop dat het oorstukje volledig bevestigd is.

Indoen:

- Identificeer het rechter en linker hoortoestel, zodat u het juiste toestel in het juiste oor doet. De opdruk op de hoortoestellen geeft de kant aan:

bedrukte "R" = rechteroor

bedrukte "L" = linkeroor



- Zorg ervoor, dat het klepje van de Sleeve aansluit op de lijn op het toestel.



- Houd het toestel op de juiste manier vast voordat u het indoeft:



- Druk het toestel voorzichtig in de gehoorgang.



- Draai het lichtjes tot het goed zit.

Open en sluit uw mond om te voorkomen dat zich lucht in de gehoorgang ophoopt.



VOORZICHTIG

Risico op letsel!

- Plaats het oorstukje voorzichtig en niet te diep in het oor.



- Het kan handig zijn om het **rechter** apparaat met de **rechter** hand en het **linker** apparaat met de **linker** hand in te doen.
- Als u problemen hebt met het indoen van het apparaat, gebruikt u de andere hand om uw oorlel voorzichtig omlaag te trekken. Hierdoor gaat de gehoorgang open en kan het apparaat gemakkelijker worden ingedaan.

Uitdoen:

- Druk zacht tegen de achterkant van uw oor om het toestel los te werken.
- Pak het toestel met twee vingers beet en trek het voorzichtig uit uw oor.



VOORZICHTIG

Risico op letsel!

- In zeer zelden voorkomende gevallen kan het oorstukje in uw gehoorgang achterblijven wanneer u het toestel uitneemt. Als dit gebeurt, laat het oorstukje dan verwijderen door een medisch specialist.

Reinig en droog uw toestel na gebruik. Meer informatie vindt u in het hoofdstuk “Onderhoud en verzorging”.

Op de tast links van rechts onderscheiden

Op het linkertoestel zit een klein bobbeltje dat met een vinger voelbaar is. U kunt het linkertoestel herkennen door met uw vinger het bobbeltje te voelen.

Het kiezen van een luisterprogramma

Afhankelijk van de luistersituatie past uw toestel het geluid automatisch aan.

Uw toestel heeft mogelijk ook een aantal luisterprogramma's waarmee u het geluid, indien nodig, kunt wijzigen. Een optionele signaaltoon kan de programmawijziging aangeven.

- Voor het wijzigen van het luisterprogramma: raadpleeg het hoofdstuk "Luisterprogramma's" voor een lijst van uw luisterprogramma's.

Het standaard volume wordt toegepast.

Veelgestelde vragen

Mogelijk hebt u vragen over hoe u uw toestel het beste kunt opladen. Lees de vragen en antwoorden hieronder. Als u meer vragen hebt, dan zal uw audicien u hierbij helpen.



Waarom schakelt mijn toestel niet in wanneer ik het uit de oplader haal?

Controleer het volgende:

- De lader is uitgeschakeld. Houd de knop 5 seconden lang ingedrukt om de lader in te schakelen. Zie het hoofdstuk “De lader in- of uitschakelen”.
- De interne batterij van de lader is te zwak. Sluit de lader aan op een stopcontact.

Haal nu uw toestel uit de lader.



Hoe kan ik mijn toestel uitschakelen zonder het op te laden?

- ▶ Plaats het toestel in de oplader. Zorg ervoor dat het op de juiste wijze is geplaatst (status-LED-lampjes gaan branden). Het toestel wordt automatisch uitgeschakeld en begint met laden.
- ▶ Koppel de lader los van het stopcontact.
- ▶ Houd de knop 5 seconden lang ingedrukt om de lader uit te schakelen. Het opladen wordt beëindigd.



Waarop moet ik letten bij het opladen?

Het toestel en de lader moeten schoon en droog zijn. Neem de gebruiksomstandigheden in het hoofdstuk “Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden” in acht. Vermijd het opladen bij hoge temperaturen, aangezien dit de levensduur van de powercell kan verlagen.

Let op: als u de lader gebruikt in een heel warme omgeving, dan stopt deze met opladen als de temperatuur van het toestel of de lader 42 °C overschrijdt. De LED van het toestel en/of de LED van de lader knipperen oranje tijdens de koelfase. Het opladen wordt automatisch hervat als het toestel is afgekoeld. Raak het toestel niet aan totdat de LED-lampjes groen knipperen, want het kan heet zijn.

Onderhoud en verzorging

Om schade te voorkomen, is het belangrijk dat u zorg draagt voor uw toestel en dat u een aantal basisregels volgt. Deze zullen snel deel gaan uitmaken van uw dagelijkse routine.

Zender

Reinigen

Uw toestel heeft een beschermende coating. Als het echter niet regelmatig wordt gereinigd, kan het toestel beschadigd raken of kan het persoonlijk letsel veroorzaken.

- ▶ Reinig uw toestel dagelijks met een zachte, droge doek.
- ▶ Gebruik nooit stromend water en dompel het toestel nooit onder in water.
- ▶ Oefen nooit druk uit tijdens het reinigen.
- ▶ Gebruik geen alcoholoplossingen op het laadcontact.
- ▶ Gebruik om corrosie te voorkomen een zachte, droge doek om zweet of andere vloeistoffen van het laadcontact of het toestel te vegen voordat u het in de oplader doet.
- ▶ Informeer bij uw audicien naar aanbevolen reinigingsproducten, speciale verzorgingssets en verdere informatie over hoe u uw toestel in een optimale toestand kunt houden.





AANWIJZING

- In het onwaarschijnlijke geval dat op het oppervlak van de oplaadcontactpunten corrosie zichtbaar wordt die niet kan worden weggeveegd, moet u het apparaat niet meer dragen en contact opnemen met uw audicien.

Drogen

U kunt gewone producten gebruiken om uw toestel te drogen. Informeer bij uw audicien naar aanbevolen droogproducten en individuele instructies over wanneer u uw toestel moet drogen.

Opslag

- Opslag voor korte tijd (tot enkele dagen): Schakel uw apparaat uit door het in de lader te plaatsen.

De lader moet zijn ingeschakeld. Als de lader niet is ingeschakeld en u uw toestel in de lader plaatst, worden het toestel **niet** uitgeschakeld.

Als u het toestel uitschakelt via een afstandsbediening, wordt het toestel **niet** volledig uitgeschakeld. Het toestel bevindt zich in de stand-bystand en verbruikt nog een beetje stroom.

- Opslag voor lange tijd (weken, maanden, ...): Laad uw toestel eerst volledig op. Laat het in de lader met het deksel dicht. Als het toestel volledig is geladen, worden de lader en het toestel automatisch uitgeschakeld.

Wij raden aan om droogproducten te gebruiken bij het opbergen van het toestel.

Als u uw toestel langer dan 3 maanden wilt opbergen, doe het dan in de lader en zorg ervoor dat de lader is uitgeschakeld.

Neem de opslagomstandigheden in het hoofdstuk “Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden” in acht.

Oorstukjes

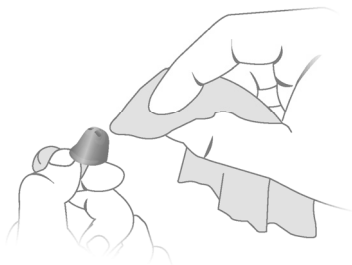
Reinigen

Cerumen (oorsmeer) kan zich opstapelen op de oorstukjes. Dit kan de geluidskwaliteit beïnvloeden.

Reinig het oorstukje dagelijks.

- Reinig het oorstukje onmiddellijk na verwijdering met een zachte, droge doek.

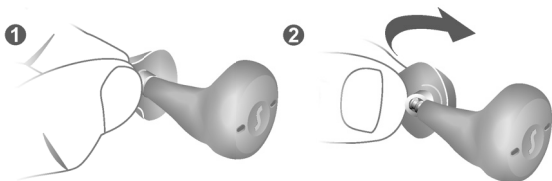
Dit voorkomt dat oorsmeer droog en hard wordt.



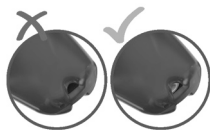
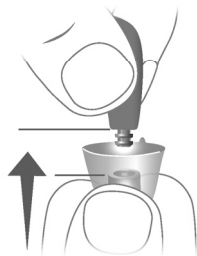
Vervangen

Vervang standaard oorstukjes ongeveer elke drie maanden. Vervang ze eerder als u scheurtjes of andere wijzigingen opmerkt.

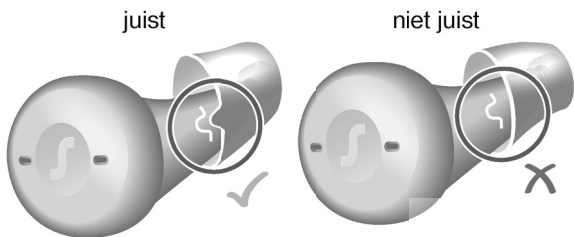
- Om een oude Sleeve te verwijderen, volgt u de onderstaande afbeelding.



- Let erop dat de nieuwe Sleeve de retentieringen van de luidspreker volledig bedekt.
- Controleer of de nieuwe Sleeve stevig vastzit. De Sleeve zit goed wanneer de oorsmeerbeschermer zichtbaar is.



- Zorg er bij het installeren van de nieuwe Sleeve voor dat het klepje van de Sleeve overeenkomt met de lijn op het hoortoestel.



Professioneel onderhoud

Uw audicien kan uw hoortoestellen grondig reinigen en onderhouden.

Vraag uw audicien naar uw individuele onderhoudstermijnen en ondersteuning.

Meer informatie

Accessoires

U kunt uw toestel op afstand bedienen met behulp van een smartphone app (in veel landen beschikbaar).

Met deze app kunt u uw toestel vanaf uw smartphone aanpassen en zelfs uw gehoorbeleving aan uw persoonlijke voorkeur aanpassen.

Raadpleeg uw audicien voor meer informatie.

Verklaring van symbolen

In dit document gebruikte symbolen



Duidt op een situatie die tot ernstige, middelzware of lichte letsels kan leiden.



Maakt u attent op mogelijke materiële schade.



Advies en tips over hoe u beter kunt omgaan met uw apparaat.

Symbolen op het apparaat of de verpakking



CE-conformiteitslabel, bevestigt de conformiteit met bepaalde Europese Richtlijnen, zie het hoofdstuk “Conformiteitsinformatie”.



Conformiteitslabel EMC- en radiocommunicatie Australië, zie het hoofdstuk “Conformiteitsinformatie”.



Geeft de wettelijke fabrikant van het apparaat aan.



Werp het apparaat niet weg met gewoon huishoudelijk afval. Lees meer in het hoofdstuk “Verwijderingsinformatie”.



Lees de instructies in deze gebruiksaanwijzing en neem deze in acht.



Medisch hulpmiddel

Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden

Het toestel werkt in de volgende omgevingsomstandigheden (geldt ook als het toestel niet wordt gebruikt):

Gebruiks-omstandigheden	Ontladen	Opladen
Temperatuur	0 tot 50 °C (32 tot 122 °F)	10 tot 35 °C (50 tot 95 °F)
Relatieve luchtvochtigheid	5 tot 93 %	5 tot 93 %
Atmosferische druk	700 tot 1060 hPa	700 tot 1060 hPa

Neem tijdens langdurige periodes van transport en opslag de onderstaande voorwaarden in acht.

	Opslag	Transport
Temperatuur (aanbevolen)	10 tot 25 °C (50 tot 77 °F)	-20 tot 60 °C (-4 tot 140 °F)
Temperatuur (maximaal bereik)	10 tot 40 °C (50 tot 104 °F)	-20 tot 60 °C (-4 tot 140 °F)
Relatieve luchtvochtigheid (aanbevolen)	20 tot 80 %	5 tot 90%
Relatieve luchtvochtigheid (maximaal bereik)	10 tot 80%	5 tot 90%
Atmosferische druk	700 tot 1060 hPa	700 tot 1060 hPa

Houd er rekening mee dat u het toestel ten minste om de 6 maanden moet opladen. We raden u aan het toestel elke 3 maanden op te laden. Meer informatie vindt u in het hoofdstuk “Onderhoud en verzorging”.

Voor andere onderdelen, zoals de lader, kunnen andere voorwaarden van toepassing zijn.



WAARSCHUWING

Risico van letsel, brand of explosie tijdens verzending.

- ▶ Verzend lithium-batterijen en hoortoestellen volgens de plaatselijke voorschriften.

Verwijderingsinformatie

- ▶ Vermijd milieuvervuiling, gooi geen accu's of toestellen bij het huishoudelijk afval.
- ▶ Recycle of verwijder verpakkingen, accu's en toestellen volgens de lokale voorschriften.

Problemen oplossen

Problemen en mogelijke oplossingen

Het hoortoestel zendt signaaltönen uit

- Laad het toestel op.
 - Zie de gebruiksaanwijzing van uw hoortoestel.
-

Het toestel werkt niet.

- Schakel het toestel in.
 - Laad het toestel op. Let ook op de status-LEDs op de oplader.
-

Het toestel laat niet op.

- Controleer of de voeding van de lader correct is aangesloten.
 - Controleer of het toestel goed in de lader is geplaatst.
 - Reinig de oplaadcontactpunten van uw toestel.
 - Reinig de oplaadcontactpunten van uw lader.
-

Neem contact op met uw audicien als u overige problemen ondervindt.

Conformiteitsinformatie

De CE-markering geeft conformiteit met de volgende Europese richtlijnen en voorschriften aan:

- 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen
- 2014/53/EU betreffende radioapparatuur
- 2011/65/EU betreffende de beperking van gevaarlijke stoffen

De volledig tekst van de conformiteitsverklaring kan worden verkregen van www.wsaud.com/signia.

De ACMA conformiteitsmarkering  geeft de conformiteit met de elektromagnetische interferentienormen aan, die opgesteld zijn door de Australian Communications and Media Authority (ACMA).

Toestellen met de FCC-markering komen overeen met de normen van de FCC m.b.t. elektromagnetische interferentie.

Dit klasse B digitale apparaat voldoet aan de Canadese ICES-003.

Dit toestel voldoet aan deel 15 van de FCC-regels en aan ISSED's licentie-vrijstelling RSSs.

De werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden:

- Dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken, en
- dit apparaat moet bestand zijn tegen ontvangen interferentie, inclusief interferentie die tot een ongewenste werking kan leiden.

Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een klasse B digitaal apparaat, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze grenzen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze ook uitstralen. Als deze apparatuur niet in overeenstemming met de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke interferentie veroorzaken bij radioverbindingen. Er wordt echter niet gegarandeerd dat er in een bepaalde installatie geen interferentie kan optreden. Indien deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker verzocht om te proberen de interferentie te verhelpen via een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de antenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de luidspreker.

- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact binnen een ander circuit dan waarop de luidspreker is aangesloten.
- Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio/tv-reparateur.

FCC waarschuwing: Wanneer wijzigingen of aanpassingen worden toegebracht zonder uitdrukkelijke toestemming van de partij die verantwoordelijk is voor deze overeenstemming, kan het recht van de gebruiker komen te vervallen om deze apparatuur te gebruiken.

Specifieke nationale informatie

VS en Canada

Informatie over certificering voor toestellen met draadloze functie:

CROS Active IX

- HVIN: RFM009
- Bevat FCC ID: 2AXDT-RFM009
- Bevat IC: 26428-RFM009

Belangrijke veiligheidsinformatie

Oplaadbare lithium-ionbatterij (accu)



WAARSCHUWING

In uw hoortoestel is permanent een oplaadbare lithium-ionbatterij ingebouwd. Door onjuist gebruik van het hoortoestel kan de oplaadbare batterij barsten.

Risico van letsel, brand of explosie!

- Volg de veiligheidsinstructies voor oplaadbare lithium-ionbatterijen in dit hoofdstuk.



WAARSCHUWING

Risico van elektrische schok!

- Sluit de oplader alleen aan met een USB-stroomkabel die voldoet aan IEC 60950-1 en/of IEC 62368-1.



WAARSCHUWING

- ▶ Neem de gebruiksomstandigheden in acht.
- ▶ Let er in het bijzonder op dat u uw toestel beschermt tegen extreme hitte (bijv. vuur, magnetron, inductiefornuis of andere hoge inductievelden) en zonlicht.
- ▶ Laad uw hoortoestellen alleen op met een goedgekeurde lader. Vraag uw audicien om hulp.
- ▶ Het toestel niet demonteren.
- ▶ Het toestel niet gebruiken in explosieve omgevingen.
- ▶ Gebruik geen toestellen die vervormd of duidelijk beschadigd zijn.
- ▶ Het toestel niet gebruiken als de prestaties na het opladen sterk verminderen. Breng het toestel terug naar uw audicien.
- ▶ Gooi het toestel niet weg door middel van vuur of water.



WAARSCHUWING

Vervanging en herstel mag alleen door een specialist gebeuren. Daarom:

- ▶ De oplaadbare lithium-ion-batterij niet zelf herstellen of vervangen.
- ▶ In het onwaarschijnlijke geval dat een oplaadbare lithium-ion-batterij barst of explodeert, alle brandbare materialen buiten bereik houden.

Breng in alle bovenstaande gevallen uw toestel terug naar de audicien.

Service en garantie

Serienummers

Links:

Rechts:

Servicedatums

1:

4:

2:

5:

3:

6:

Garantie

Datum aankoop:

Garantieperiode in maanden:

Uw audicien

 **Wettelijke fabrikant**

WSAUD A/S

Nymøllevej 6

3540 Lyngø

Denemarken

Document No. 05651-99T02-5400 NL

Order/Item No. 210 373 78

Master Rev02, 07.2024

www.wsaud.com

© 07.2024, WSAUD A/S. All rights reserved


0123

www.signia.net